

Fig. 1



Fig. 2

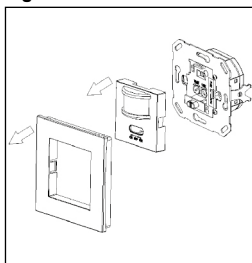


Fig. 3

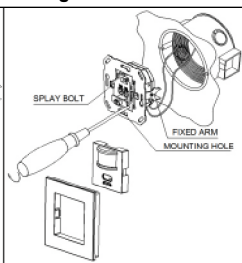


Fig. 4

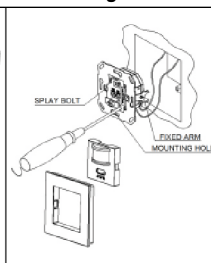


Fig. 5

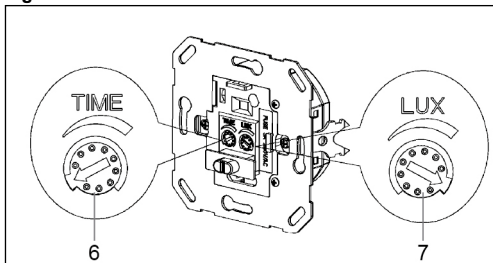
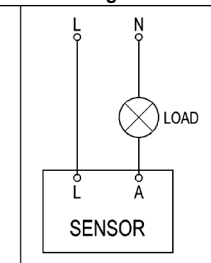


Fig. 6



Technische Daten / Specifications

Input voltage	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Fuse	3 A, 250 V ~
Maximum load	max. 500 W (incandescent lamp) ⚡ 200 W (LED / Energy saving lamp) ⚡
Detection distance angle	max. 9 m (< 24°C) 160°
Ambient brightness (adjustable)	< 3 – 2000 Lx
Time Delay	min. 10 sec ±3 sec – max. 7 min ±2 min
Protection class Protection level	II IP20 (No protection against water)
Operating humidity temperature	< 93 % RH -20 ~ +40°C
Power consumption	approx 0.5 W
Installation Height	1 – 1.8 m
Dimensions (LxWxD) Weight	82 x 82 x 24.7 mm 75 g

Verwendete Symbole / Symbols used

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
---------------------	-----------------	--

Alternating current	IEC 60417- 5032	
---------------------	-----------------	--

DE

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Bewahre die Betriebsanleitung auf.

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Lass die Installations-, Montage-, Demontage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von ausgebildetem Elektro-Fachpersonal ausführen. Durch unsachgemäße Installation gefährdest du:

- dein eigenes Leben,
 - das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.
- Mit einer unsachgemäßen Installation riskiert ihr schwere Sachschäden, z.B. durch Brand. Es droht für die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.
- Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:
- Die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten, gegen Wiedereinschalten sichern, Spannungsfreiheit feststellen, Erden und Kurzschließen, benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken.
 - Auswahl des geeigneten Werkzeugs, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung
 - Auswertung der Messergebnisse
 - Auswahl des Elektroinstallationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen
 - IP-Schutzarten
 - Einbau des Elektroinstallationsmaterials
 - Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen, usw.)
 - Öffne niemals das Gehäuse.
 - Modifiziere das Produkt und Zubehör nicht.
 - Stecke keine Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlussbuchsen!

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze das Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Bewegungsmelder sind nicht als Komponente für Alarmanlagen im Sinne des Verbandes der Sachversicherer (VdS) geeignet. Sie können Fehlalarme auslösen, wenn der Montageort ungünstig gewählt wurde.
- Verwende nur EN 60998-2-1 und EN 60998-2-2 geprüfte Anschlussklemmen.
- Befolge die örtlichen Installations- und Bauvorschriften.

Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.

- Sichere die Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Installiere das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z. B. durch Herabstürzen, Stolpern o. ä. verletzt oder beschädigt werden können.
- Kontrolliere regelmäßig den festen Sitz des Produktes / der Schrauben.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Dieses Produkt ist ein Bewegungsmelder für den Innenbereich zur Wandmontage.

2.2 Lieferumfang

Bewegungsmelder, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 Bewegungsmelder-Linse
- 2 Schalter
- 3 Seitliche Befestigungsklammern
- 4 Klemme L (Phase)
- 5 Klemme A (Last)
- 6 Regler für Leuchtdauer
- 7 Regler für Lichtempfindlichkeit

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

- Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.

5 Montage und Anschluss

VORSICHT! Absturzgefahr

- Platziere und benutze Hilfsmittel - z. B. Leitern - sicher. Achte auf die Montagehöhe von 1 - 1.8 m Höhe.

Wahl des Standorts

Vermeide es, das Gerät starken Temperaturschwankungen oder direktem Sonnenlicht auszusetzen. Montiere es auf keinen Fall in der Nähe eines Wasseranschlusses oder eines Waschbeckens! Montiere den Bewegungsmelder nicht in der Nähe von Klimaanlage oder Heizungen. Wähle deinen Standort sorgfältig aus, damit nichts die Erkennung stören kann und die Infrarotzelle richtig funktioniert. Vermeide Hindernisse – der Detektionsbereich muss frei sein.

WARNUNG! Stromschlaggefahr!

- Berühre keine spannungsführenden Teile!
 - Schalte vor Bohrarbeiten und Arbeiten am Gerät immer alle Stromkreise spannungsfrei!
 - Vor Arbeiten am Produkt spannungsfrei schalten, Sicherung abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern.
 - Kontrolliere mit einem Spannungsprüfer, ob die zu verdrählenden Leitungen wirklich spannungsfrei sind.
- Entferne die Frontplatte des Sensors.
 - Löse die Schrauben am Anschlussklemmenblock und schließe dann die Stromversorgung gemäß dem Anschlussdiagramm (Fig. 6) an die Anschlussklemmen des Sensors an.
 - Wenn du den Sensor in einer runden Öffnung installieren möchtest, setze ihn in die Öffnung ein und ziehe die Spreizbolzen auf beiden Seiten fest (siehe Fig. 3). Wenn du ihn in einer quadratischen Öffnung installierst, setze ihn in die Öffnung ein und befestige die Schraube durch das Montage Loch (siehe Fig. 4).

ren möchtest, setze den Sensor in die Öffnung ein und befestige die Schraube durch das Montage Loch (siehe Fig. 4).

- Bringe die Frontplatte wieder an, schalte die Stromversorgung ein.

6 Sensortest

6.1 Vorbereitung

- Stelle sicher, dass die Lampe korrekt angeschlossen ist.
- Prüfe, ob die Stromversorgung verfügbar ist.

6.2 Grundeinstellungen

- Stelle den Funktionsschalter auf „ON“.
- TIME-Regler: Drehe ihn gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum.
- LUX-Regler: Drehe ihn im Uhrzeigersinn auf Maximum.

6.3 Testablauf

6.3.1 Dauerbetrieb

- Schalte die Stromversorgung ein → Die Lampe sollte leuchten.
- Lasse den Funktionsschalter auf „ON“ → Die Lampe bleibt eingeschaltet.
- Stelle den Funktionsschalter auf „OFF“ → Die Lampe geht sofort aus.

6.3.2 PIR-Funktion (Bewegungserkennung)

- Stelle den Funktionsschalter auf „PIR“.
- Schalte die Stromversorgung ein → Sensor und Lampe bleiben zunächst aus.
- Nach ca. 30 Sekunden Anlaufzeit:
 - Bei Bewegungserkennung → Die Lampe schaltet ein.
 - Ohne weitere Bewegung → Die Lampe schaltet nach 10 Sekunden ±3 Sekunden aus.

6.3.3 LUX-Einstellung

- Umgebungslicht > 3 LUX → Die Lampe bleibt aus.
- Umgebungslicht < 3 LUX (dunkel) → Der Sensor arbeitet normal.
- Ohne Bewegung → Die Lampe schaltet nach 10 Sekunden ±3 Sekunden aus.

6.4 Wichtige Hinweise

- Bei Tests im Tageslicht: Drehe den LUX-Regler auf Maximum, sonst funktioniert die Lampe nicht.
- Bei Lampen >60 W: Halte mindestens 60 cm Abstand zwischen Lampe und Sensor.

7 Bedienung

Am Bewegungsmelder kann man die Lichtempfindlichkeit und die Leuchtdauer einstellen (Fig. 5).

7.1 Leuchtdauer einstellen

TIME: Einstellung der Zeitverzögerung – du kannst die Beleuchtungszeit zwischen 10 Sekunden und 7 Minuten nach Erkennung einer Bewegung einstellen.

7.2 Lichtempfindlichkeit einstellen

LUX: Einstellung der Helligkeit – du kannst den Grad der Dunkelheit festlegen, ab dem deine Glühlampe nach Bewegungserkennung eingeschaltet wird. Normalerweise entspricht 3 LUX dem Wert für die Nacht und 2000 LUX dem Wert für den Tag.

3: Auslösung nur nachts zwischen 30 und 300: Auslösen bei Dämmerung
⚡: Auslösung Tag und Nacht

8 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf.

9 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

EN

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.

Danger to life due to electric shock!

Have installation, assembly, disassembly, maintenance and repair work carried out only by trained electrical specialists. Improper installation may endanger:

- Your own life.
- The lives of the users of the electrical system.

With improper installation, you risk serious damage to property, e.g. due to fire. You risk personal liability for personal injury and property damage.

The following specialist knowledge in particular is required for installation:

- The applicable „5 safety rules“: Disconnect, secure against reconnection, determine absence of voltage, earth and short-circuit, cover or isolate adjacent live parts.
- Selection of suitable tools, measuring equipment and, if necessary, personal protective equipment.
- Evaluation of the measurement results
- Selection of electrical installation material to ensure disconnection conditions
- IP protection classes
- Installation of the electrical installation material
- Type of supply network (TN system, IT system, TT system) and the resulting connection conditions (classic earthing, protective earthing, necessary additional measures, etc.)
- Do not open the housing.

- Do not modify product and accessories.
 - Do not insert objects into air vents or sockets!
- A defective device must not be put into operation, but must be immediately secured against accidental further use.*
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
 - Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
 - In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Motion detectors are not suitable as a component for alarm systems within the meaning of the German association of property insurance (VdS). You can trigger false alarms if the installation site has been chosen unfavorably.*
- Use only EN 60998-2-1 and EN 60998-2-2 approved terminals.
 - Follow local installation and building regulations.
- Not recommended for children and people with physical and / or mentally limited capabilities.*
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
 - Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.
 - Regularly check the tightness of the product / screws.

2 Description and function

2.1 Product

This product is a motion detector for indoor use, designed for wall mounting.

2.2 Scope of delivery

Motion detector, user manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|------------------------|------------------------------------|
| 1 Motion detector lens | 5 Connector A (load) |
| 2 Switch | 6 Controller for lighting duration |
| 3 Side mounting clips | 7 Controller for light sensitivity |
| 4 Connector L (phase) | |

3 Intended use

 This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Installation and connection

CAUTION! Risk of falling

- Place and use aids – e.g. ladders – safely. Ensure that the installation height is between 1 and 1.8 metres.

Choosing the location

Avoid exposing the device to extreme temperature fluctuations or direct sunlight. Do not install it near a water connection or washbasin! Do not install the motion detector near air conditioning units or heaters. Choose your location carefully so that nothing can interfere with detection and the infrared cell can function properly. Avoid obstacles – the detection area must be clear.

WARNING! Risk of electric shock!

- Do not touch any live parts!
 - Always disconnect all circuits from the power supply before drilling or working on the device!
 - Before working on the product, disconnect it from the power supply, switch off the fuse and secure it against being switched back on.
 - Use a voltage tester to check that the cables to be wired are really free of voltage.
1. Remove the front plate of the sensor.
 2. Loosen the screws on the terminal block and then connect the power supply to the sensor terminals according to the connection diagram (Fig. 6).
 3. If you want to install the sensor in a round opening, insert it into the opening and tighten the expansion bolts on both sides (see Fig. 3). If you want to install it in a square opening, insert the sensor into the opening and fasten the screw through the mounting hole (see Fig. 4).
 4. Reattach the front plate and turn on the power supply.

6 Sensor test

6.1 Preparation

- Ensure that the lamp is connected correctly.
- Check that the power supply is available.

6.2 Basic settings

- Set the function switch to 'ON'.
- TIME control: Turn it anticlockwise to the minimum setting.
- LUX control: Turn it clockwise to maximum.

6.3 Test procedure

6.3.1 Continuous operation

1. Switch on the power supply → The lamp should light up.
2. Leave the function switch set to 'ON' → The lamp remains switched on.
3. Set the function switch to 'OFF' → The lamp switches off immediately.

6.3.2 PIR function (motion detection)

1. Set the function switch to 'PIR'.
2. Switch on the power supply → The sensor and lamp remain off at first.
3. After approx. 30 seconds start-up time:
 - If motion is detected → The lamp switches on.
 - No further movement → The lamp switches off after 10 seconds ±3 seconds.

6.3.3 LUX setting

- Ambient light > 3 LUX → The lamp remains off.
- Ambient light < 3 LUX (dark) → The sensor operates normally.
- Without movement → The lamp switches off after 10 seconds ± 3 seconds.

6.4 Important information

- For tests in daylight: Turn the LUX control to maximum, otherwise the lamp will not work.
- For lamps >60 W: Maintain a distance of at least 60 cm between the lamp and the sensor.

7 Operation

The motion detector allows you to adjust the light sensitivity and the lighting duration (Fig. 5).

7.1 Adjusting the lighting duration

TIME: Setting the time delay – you can set the lighting time between 10 seconds and 7 minutes after motion is detected.

7.2 Adjusting the light sensitivity

LUX: Setting the brightness – you can set the level of darkness at which your light bulb will switch on after motion is detected. Normally, 3 LUX corresponds to the value for night-time and 2000 LUX to the value for daytime.

☀: Triggering only at night

🌙: Triggering at dusk

☀🌙: Triggering day and night

8 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE!

- **Material damage**
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

9 Disposal instructions

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. WEEE No: 82898622



1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Danger de mort par électrocution !

Ne confiez les travaux d'installation, de montage, de démontage, de maintenance et de réparation qu'à des électriciens qualifiés. Une installation incorrecte met en danger :

- votre propre vie,
 - la vie des utilisateurs de l'installation électrique.
- Avec une installation non conforme, vous risquez de graves dommages matériels, par exemple par un incendie. Vous risquez pour la responsabilité personnelle en cas de dommages corporels et matériels.*
- Compétences suivantes en particulier sont nécessaires pour l'installation:*
- Les applicables „cinq règles de sécurité“ : débloquer, sécuriser contre la recon nexion, au zéro de tension, couverture ou bouclier terre et en court, les pièces avoisinantes sous tension
 - choisir l'outil approprié, de l'instrumentation et éventuellement des équipements de protection individuelle
 - évaluation des résultats de mesure
 - choix du matériel d'installation électrique pour assurer l'arrêt
 - indices de protection
 - installation de matériel d'installation électrique
 - type de réseau de distribution (TN-système, système informatique, TT-système) et les conditions de raccordement en découlent (neutre, terre de protection classique nécessaire des mesures supplémentaires, etc.)
 - N'ouvre jamais le boîtier.
 - Ne modifie pas le produit ou les accessoires.
 - N'insère pas d'objets dans les fentes d'aération ou les prises de raccordement !

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service, mais doit être protégé contre toute nouvelle utilisation involontaire.

- N'utilise le produit, les pièces du produit et les accessoires que s'ils sont en parfait état.
- Évite les contraintes extrêmes telles que la chaleur et le froid, l'humidité et l'exposition directe au soleil, les micro-ondes ainsi que les vibrations et la pression mécanique.
- En cas de questions, de défauts, de dommages mécaniques, de pannes et d'autres problèmes ne pouvant être résolus par la documentation d'accompagnement, adresse-toi au revendeur ou au fabricant.
- Les détecteurs de mouvement ne sont pas des composants adaptés aux systèmes d'alarme au sens de l'association des assureurs de biens matériels (VdS). Ils peuvent déclencher de fausses alarmes si l'emplacement de montage n'est pas bien choisi.
- N'utilise que des bornes de raccordement testées selon les normes EN 60998-2-1 et EN 60998-2-2.
- Respecte les règles d'installation et de construction locales.

Ne convient pas aux enfants et aux personnes dont les capacités physiques et/ou psychiques sont réduites.

- Sécurise l'emballage, les petites pièces et le matériel d'isolation pour éviter toute utilisation involontaire.
- Installe le produit de manière à ce qu'aucune personne ou objet ne puisse être blessé ou endommagé, par exemple en tombant, en trébuchant ou autre.
- Contrôlez régulièrement la bonne fixation du produit / des vis.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Ce produit est un détecteur de mouvement destiné à une utilisation en intérieur, conçu pour être fixé au mur.

2.2 Contenu de la livraison

Détecteur de mouvement, mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Objectif du détecteur de mouvement | 5 Connecteur A (charge) |
| 2 Interrupteur | 6 Contrôleur de la durée d'éclairage |
| 3 Clips de fixation latéraux | 7 Contrôleur de la sensibilité à la lumière |
| 4 Connecteur L (phase) | |

3 Utilisation prévue

 Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Installation et raccordement

ATTENTION !

- **Risque de chute**
- Placez et utilisez des aides (par exemple, des échelles) en toute sécurité. Veillez à ce que la hauteur d'installation soit comprise entre 1 et 1,8 mètre.

Choix de l'emplacement

Évitez d'exposer l'appareil à des variations de température extrêmes ou à la lumière directe du soleil. Ne l'installez pas à proximité d'un raccordement d'eau ou d'un lavabo. N'installez pas le détecteur de mouvement à proximité d'appareils de climatisation ou de chauffage. Choisissez soigneusement l'emplacement afin que rien ne puisse perturber la détection et que la cellule infrarouge puisse fonctionner correctement. Évitez les obstacles : la zone de détection doit être dégagée.

AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

- Ne touchez aucune pièce sous tension.
 - Débranchez toujours tous les circuits de l'alimentation électrique avant de percer ou de travailler sur l'appareil.
 - Avant de travailler sur le produit, déconnectez-le de l'alimentation électrique, coupez le fusible et sécurisez-le pour qu'il ne puisse pas être remis en marche.
 - Utilisez un testeur de tension pour vérifier que les câbles à raccorder sont réellement hors tension.
1. Retirez la plaque avant du capteur.
 2. Desserrez les vis du bornier, puis connectez l'alimentation électrique aux bornes du capteur conformément au schéma de raccordement (Fig. 6).
 3. Si vous souhaitez installer le capteur dans une ouverture ronde, insérez-le dans l'ouverture et serrez les boulons d'expansion des deux côtés (voir Fig. 3). Si vous souhaitez l'installer dans une ouverture carrée, insérez le capteur dans l'ouverture et serrez la vis à travers le trou de montage (voir Fig. 4).
 4. Remettez la plaque frontale en place et mettez l'alimentation électrique sous tension.

6 Test du capteur

6.1 Préparation

- Veuillez vous assurer que la lampe est correctement connectée.
- Vérifiez que l'alimentation électrique est disponible.

6.2 Réglages de base

- Placez le commutateur de fonction sur « ON ».
- Commande TIME : tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage minimum.
- Commande LUX : tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au maximum.

6.3 Procédure de test

6.3.1 Fonctionnement continu

1. Allumez l'alimentation électrique → La lampe doit s'allumer.
2. Laissez le commutateur de fonction en position « ON » → La lampe reste allumée.
3. Placez le commutateur de fonction en position « OFF » → La lampe s'éteint immédiatement.

6.3.2 Fonction PIR (détection de mouvement)

1. Placez le commutateur de fonction en position « PIR ».
2. Allumez l'alimentation électrique → Le capteur et la lampe restent éteints dans un premier temps.
3. Après environ 30 secondes de temps de démarrage :
 - Si un mouvement est détecté → La lampe s'allume.
 - Aucun autre mouvement → La lampe s'éteint après 10 secondes ±3 secondes.

6.3.3 Réglage LUX

- Lumière ambiante > 3 LUX → La lampe reste éteinte.
- Lumière ambiante < 3 LUX (obscurité) → Le capteur fonctionne normalement.
- Sans mouvement → La lampe s'éteint après 10 secondes ± 3 secondes.

6.4 Informations importantes

- Pour les tests à la lumière du jour : réglez la commande LUX au maximum, sinon la lampe ne fonctionnera pas.
- Pour les lampes > 60 W : maintenez une distance d'au moins 60 cm entre la lampe et le capteur.

7 Opération

Le détecteur de mouvement vous permet de régler la sensibilité à la lumière et la durée d'éclairage (Fig. 5).

7.1 Réglage de la durée d'éclairage

TIME : réglage du délai – vous pouvez régler la durée d'éclairage entre 10 secondes et 7 minutes après la détection d'un mouvement.

7.2 Réglage de la sensibilité à la lumière

LUX : réglage de la luminosité – vous pouvez régler le niveau d'obscurité à partir duquel votre ampoule s'allumera après la détection d'un mouvement. Normalement, 3 LUX correspondent à la valeur pour la nuit et 2000 LUX à la valeur pour le jour.
☀ : déclenchement uniquement la nuit
entre 30 et 300 : déclenchement au crépuscule
☀🌙 : déclenchement jour et nuit

8 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT!

- **Dommages matériels**
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

9 Instructions pour l'élimination
Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. No DEEE : 82898622



1 Istruzioni per la sicurezza
Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.
• Leggere attentamente e completamente le Istruzioni prima dell'uso.
Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
• Conservare questo istruzioni per l'uso.

Pericolo di morte per scossa elettrica!
I lavori di installazione, montaggio, smontaggio, manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati. Un'installazione non corretta può mettere in pericolo
• La propria vita,
• la vita degli utenti dell'impianto elettrico.
Un'installazione non corretta rischia di provocare gravi danni alle cose, ad esempio a causa di un incendio. Esiste il rischio di responsabilità personale per danni a persone e cose.
Seguenti competenze, in particolare, sono necessari per l'installazione:
• Le „cinque regole di sicurezza“ applicabili: sbloccare, sicura contro riconnes sione, a tensione zero, la copertura o schermo di messa a terra e corto, tutte le parti in tensione limitrofi
• scegliere lo strumento appropriato, strumentazione e, eventualmente, di dispositivi di protezione individuale
• valutazione dei risultati delle misurazioni
• scelta del materiale dell'impianto elettrico al fine di garantire l'arresto
• gradi di protezione IP
• installazione di materiale di installazione elettrica
• tipo di rete di alimentazione (TN-system, il sistema IT, TT-system) e le condizioni di collegamento conseguenti (classico, terra di protezione neutro necessarie misure supplementari, ecc).
• Non aprire la custodia.
• Non modificare prodotti e accessori.
• Non inserire oggetti nelle fessure di ventilazione o nelle prese di collegamento!
Un apparecchio difettoso non deve essere messo in funzione, ma deve essere protetto da un ulteriore uso involontario.
• Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo se in perfetto stato.
• Evitare sollecitazioni estreme come calore e freddo, umidità e luce solare diretta, microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
• In caso di domande, difetti, danni meccanici, guasti o altri problemi che non possono essere risolti utilizzando la documentazione allegata, contattare il rivenditore o il produttore.
• I rilevatori di movimento non sono adatti come componenti per i sistemi di allarme secondo la definizione dell'Associazione tedesca degli assicuratori di proprietà (VdS). Possono generare falsi allarmi se le luogo di installazione è stato scelto in modo sfavorevole.
• Utilizzare solo terminali di collegamento testati EN 60998-2-1 e EN 60998-2-2.
• Rispettare le norme locali in materia di installazione e costruzione.
Non adatto ai bambini e alle persone con disabilità fisiche e/o mentali.
• Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso involontario.
• Installare il prodotto in modo da evitare che persone o cose possano subire lesioni o danni, ad esempio a causa di cadute, inciampi o simili.
• Controllare regolarmente la tenuta del prodotto / delle viti.

2 Descrizione e funzione
2.1 Prodotto
Questo prodotto è un rilevatore di movimento per uso interno, progettato per il montaggio a parete.
2.2 Contenuto della confezione
Rilevatore di movimento, istruzioni per l'uso
2.3 Elementi di comando
Vedi Fig. 1.
1 Lente del rilevatore di movimento
2 Interruttore
3 Clip di montaggio laterali
4 Connettore L (fase)
5 Connettore A (carico)
6 Controllore della durata dell'illuminazione
7 Controllore della sensibilità alla luce

3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione
1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Installazione e collegamento
ATTENZIONE!
• **Rischio di caduta**
• Posizionare e utilizzare gli ausili, ad esempio le scale, in modo sicuro. Assicurarsi che l'altezza di installazione sia compresa tra 1 e 1,8 metri.
Scelta della posizione
Evitare di esporre il dispositivo a sbalzi di temperatura estremi o alla luce diretta del sole. Non installarlo vicino a un rubinetto o a un lavandino. Non installare il rilevatore di movimento vicino a condizionatori d'aria o riscaldatori. Scegliere con cura la posizione in modo che nulla possa interferire con il rilevamento e che la cellula a infrarossi possa funzionare correttamente. Evitare ostacoli: l'area di rilevamento deve essere libera.
ATTENZIONE!
• **Pericolo di scossa elettrica!**
• Non toccare parti sotto tensione.
• Scollegare sempre tutti i circuiti dall'alimentazione prima di forare o lavorare sul dispositivo.
• Prima di lavorare sul prodotto, scollegarlo dall'alimentazione elettrica, spegnere il fusibile e assicurarsi che

non possa essere riacciato.
• Utilizzare un tester di tensione per verificare che i cavi da cablare siano effettivamente privi di tensione.
1. Rimuovere la piastra frontale del sensore.
2. Allentare le viti sulla morsetteria, quindi collegare l'alimentazione ai terminali del sensore secondo lo schema di collegamento (Fig. 6).
3. Se si desidera installare il sensore in un'apertura rotonda, inserirlo nell'apertura e serrare i bulloni di espansione su entrambi i lati (vedere Fig. 3). Se si desidera installarlo in un'apertura quadrata, inserire il sensore nell'apertura e fissare la vite attraverso il foro di montaggio (vedere Fig. 4).
4. Rimontare la piastra frontale e accendere l'alimentazione elettrica.

6 Test del sensore
6.1 Preparazione
• Assicurarsi che la lampada sia collegata correttamente.
• Verificare che l'alimentazione elettrica sia disponibile.
6.2 Impostazioni di base
• Impostare l'interruttore di funzione su "ON".
• Controllo TIME: ruotarlo in senso antiorario fino all'impostazione minima.
• Controllo LUX: ruotarlo in senso orario fino al massimo.

6.3 Procedura di test
6.3.1 Funzionamento continuo
1. Accendere l'alimentazione → La lampada dovrebbe accendersi.
2. Lasciare l'interruttore di funzione impostato su "ON" → La lampada rimane accesa.
3. Impostare l'interruttore di funzione su "OFF" → La lampada si spegne immediatamente.
6.3.2 Funzione PIR (rilevamento del movimento)
1. Impostare l'interruttore di funzione su "PIR".
2. Accendere l'alimentazione → Il sensore e la lampada rimangono inizialmente spenti.
3. Dopo circa 30 secondi di avvio:
• Se viene rilevato un movimento → La lampada si accende.
• Nessun ulteriore movimento → La lampada si spegne dopo 10 secondi ±3 secondi.

6.3.3 Impostazione LUX
• Luce ambientale > 3 LUX → La lampada rimane spenta.
• Luce ambientale < 3 LUX (buio) → Il sensore funziona normalmente.
• Senza movimento → La lampada si spegne dopo 10 secondi ± 3 secondi.

6.4 Informazioni importanti
• Per i test alla luce del giorno: ruotare il comando LUX al massimo, altrimenti la lampada non funzionerà.
• Per lampade >60 W: mantenere una distanza di almeno 60 cm tra la lampada e il sensore.

7 Operazioni
Il rilevatore di movimento consente di regolare la sensibilità alla luce e la durata dell'illuminazione (Fig. 5).
7.1 Regolazione della durata dell'illuminazione
TIME: impostazione del ritardo temporale – è possibile impostare il tempo di illuminazione tra 10 secondi e 7 minuti dopo il rilevamento di un movimento.
7.2 Regolazione della sensibilità alla luce
LUX: impostazione della luminosità – è possibile impostare il livello di oscurità al quale la lampadina si accenderà dopo il rilevamento di un movimento. Normalmente, 3 LUX corrispondono al valore notturno e 2000 LUX al valore diurno.
3: attivazione solo di notte
tra 30 e 300: attivazione al tramonto
☼: attivazione di giorno e di notte

8 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto
Il prodotto è esente da manutenzione.
AVVERTENZA! Danni materiali
• Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
• Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
• Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
• Conservare fresco e asciutto.
• Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

9 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. WEEE No: 82898622nziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622



1 Instrucciones de seguridad
Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.
• Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.
• Guarde las instrucciones de uso.

Peligro de muerte por descarga eléctrica.
Los trabajos de instalación, montaje, desmontaje, mantenimiento y reparación sólo deben ser realizados por electricistas cualificados. Una instalación incorrecta puede poner en peligro
• Su propia vida,
• la vida de los usuarios de la instalación eléctrica.
Una instalación incorrecta puede provocar graves daños materiales, por ejemplo, por incendio. Existe riesgo de responsabilidad personal por daños personales y materiales.
Para poder efectuar la instalación es necesario contar con los siguientes conocimientos profesionales:
• Las «5 reglas de seguridad» aplicables: desconectar, asegurar contra una reconexión, comprobar la ausencia de tensión, poner a tierra y cortocircuitar, cubrir o separar piezas contiguas que estén bajo tensión.
• Selección de las herramientas, aparatos de medición y, dado el caso, el equipo de protección personal adecuados.
• Evaluación de los resultados de medición

• Selección del material de instalación eléctrica para garantizar las condiciones de desconexión
• Grados de protección IP
• Montaje del material de instalación eléctrico
• Tipo de red de abastecimiento (sistema TN, sistema IT, sistema TT) y las condiciones de conexión derivadas (puesta a cero clásica, puesta a tierra, medidas adicionales necesarias, etc.).
• No abra la carcasa.
• No modifique el producto y los accesorios.
• No introduzca objetos en las ranuras de ventilación ni en las tomas de conexión.
Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino asegurarse contra un uso posterior involuntario.
• Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios sólo si están en perfecto estado.
• Evite esfuerzos extremos como calor y frío, humedad y luz solar directa, microondas, vibraciones y presión mecánica.
• En caso de dudas, defectos, daños mecánicos, averías u otros problemas que no puedan subsanarse con la documentación adjunta, diríjase al distribuidor o al fabricante.
• Los detectores de movimiento no son adecuados como componentes de sistemas de alarma según la definición de la Asociación Alemana de Aseguradores de la Propiedad (VdS). Pueden activar falsas alarmas si el lugar de instalación se ha elegido de forma desfavorable.
• Utilice únicamente terminales de conexión homologados según EN 60998-2-1 y EN 60998-2-2.
• Cumpla las normas locales de instalación y construcción.
No apto para niños y personas con discapacidad física y/o psíquica.
• Asegure el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso involuntario.
• Instale el producto de forma que ninguna persona o propiedad pueda resultar herida o dañada, por ejemplo, por caídas, tropiezos o similares.
• Compruebe regularmente el ajuste del producto / tornillos.

2 Descripción y funcionamiento
2.1 Producto
Este producto es un detector de movimiento para uso en interiores, diseñado para montarse en la pared.
2.2 Volumen de suministro
Detector de movimiento, manual de usuario
2.3 Elementos de manejo
Véase la Fig. 1.
1 Lente del detector de movimiento
2 Interruptor
3 Clips de montaje laterales
4 Conector L (fase)
5 Conector A (carga)
6 Controlador de duración de la iluminación
7 Controlador de sensibilidad a la luz

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación
1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Instalación y conexión
¡PRECAUCIÓN!
• **Riesgo de caída**
• Coloque y utilice los medios auxiliares (por ejemplo, escaleras) de forma segura. Asegúrese de que la altura de instalación esté entre 1 y 1,8 metros.
Elección de la ubicación
Evite exponer el dispositivo a fluctuaciones extremas de temperatura o a la luz solar directa. ¡No lo instale cerca de una toma de agua o un lavabo! No instale el detector de movimiento cerca de aparatos de aire acondicionado o calefactores. Elija cuidadosamente la ubicación para que nada interfiera en la detección y la célula infrarroja pueda funcionar correctamente. Evite los obstáculos: el área de detección debe estar despejada.

¡ADVERTENCIA!
• **¡Riesgo de descarga eléctrica!**
• ¡No toque ninguna pieza bajo tensión!
• ¡Desconecte siempre todos los circuitos de la fuente de alimentación antes de taladrar o trabajar en el dispositivo!
• Antes de trabajar en el producto, desconéctelo de la fuente de alimentación, apague el fusible y asegúrese de que no se pueda volver a encender.
• Utilice un comprobador de tensión para verificar que los cables que se van a conectar realmente no tienen tensión.
1. Retire la placa frontal del sensor.
2. Afloje los tornillos del bloque de terminales y, a continuación, conecte la fuente de alimentación a los terminales del sensor según el diagrama de conexión (fig. 6).
3. Si desea instalar el sensor en una abertura redonda, insértelo en la abertura y apriete los pernos de expansión a ambos lados (véase la fig. 3). Si desea instalarlo en una abertura cuadrada, inserte el sensor en la abertura y fije el tornillo a través del orificio de montaje (véase la fig. 4).
4. Vuelva a colocar la placa frontal y encienda la fuente de alimentación.

6 Prueba del sensor
6.1 Preparación
• Asegúrese de que la lámpara esté conectada correctamente.
• Compruebe que haya suministro eléctrico.
6.2 Ajustes básicos
• Ponga el interruptor de función en «ON».
• Control TIME: gírelo en sentido antihorario hasta el ajuste mínimo.
• Control LUX: gírelo en sentido horario hasta el máximo.

6.3 Procedimiento de prueba
6.3.1 Funcionamiento continuo
1. Encienda la fuente de alimentación → La lámpara debería encenderse.
2. Deje el interruptor de función en «ON» → La lámpara permanece encendida.
3. Coloque el interruptor de función en «OFF» → La lámpara se apaga inmediatamente.
6.3.2 Función PIR (detección de movimiento)
1. Coloque el interruptor de función en «PIR».

- 2 Encienda la fuente de alimentación → El sensor y la lámpara permanecen apagados al principio.
- 3 Tras aproximadamente 30 segundos de tiempo de arranque:
 - Si se detecta movimiento → La lámpara se enciende.
 - Sin más movimiento → La lámpara se apaga tras 10 segundos ±3 segundos.

- 6.3.3 **Ajuste LUX**
- Luz ambiental > 3 LUX → La lámpara permanece apagada.
 - Luz ambiental < 3 LUX (oscuridad) → El sensor funciona con normalidad.
 - Sin movimiento → La lámpara se apaga tras 10 segundos ± 3 segundos.

- 6.4 **Información importante**
- Para pruebas con luz diurna: Gire el control LUX al máximo, de lo contrario la lámpara no funcionará.
 - Para lámparas >60 W: Mantenga una distancia mínima de 60 cm entre la lámpara y el sensor.

- 7 **Funcionamiento**
- El detector de movimiento le permite ajustar la sensibilidad de la luz y la duración de la iluminación (fig. 5).

- 7.1 **Ajuste de la duración de la iluminación**
- TIME: ajuste del tiempo de retardo; puede ajustar el tiempo de iluminación entre 10 segundos y 7 minutos después de detectarse movimiento.

- 7.2 **Ajuste de la sensibilidad de la luz**
- LUX: ajuste del brillo; puede ajustar el nivel de oscuridad al que se encenderá la bombilla tras detectar movimiento. Normalmente, 3 LUX corresponde al valor para la noche y 2000 LUX al valor para el día.
3: activación solo por la noche
entre 30 y 300: activación al atardecer
☀: activación día y noche

- 8 **Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte**
- El producto no necesita mantenimiento.

- ¡ATENCIÓN! **Daños materiales**
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
 - No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
 - En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
 - Almacénelo en un lugar fresco y seco.
 - Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

- 9 **Indicaciones para la eliminación**
- De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. RAEE n.º: 82898622

NL

- 1 **Veiligheidsvoorschriften**
- Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.*

 - Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

 - Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Levensgevaar door elektrische schok!
Installatie, montage, demontage, onderhoud en reparatie mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens. Onderskundige installatie kan gevaar opleveren voor

- uw eigen leven
 - het leven van de gebruikers van het elektrische systeem.
- Bij onjuiste installatie bestaat het risico van ernstige schade aan eigendommen, bijvoorbeeld door brand. Er bestaat een risico op persoonlijke aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en schade aan eigendommen.*
- Voor de installatie is met name de volgende vak kennis vereist:*
- De te gebruiken 5 veiligheidsregels: van spanning halen, borgen tegen opnieuw inschakelen, spanningsloosheid controleren, aarden en kortsluiten, naburige componenten die onder spanning staan afdekken of isoleren.
 - Selectie van het geschikte gereedschap, de meetapparatuur en evt. de benodigde persoonlijke beschermingsmiddelen.
 - Beoordeling van de meetresultaten
 - Selectie van het materiaal voor de elektrische installatie om de uitschakelomstandigheden te borgen
 - IP-beschermingscategorieën
 - Inbouw van materiaal voor de elektrische installatie
 - Soort voedingssnet (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de hieruit voortvloeiende aansluitvoorwaarden (klassieke nulstelling, beschermende aarding, benodigde extra maatregelen, etc.)
 - De behuizing niet openen.
 - Breng geen wijzigingen aan producten of accessoire's aan.
 - Steek geen voorwerpen in ventilatiesleuven of aansluitbussen!

Een defect apparaat mag niet in gebruik worden genomen, maar moet worden beveiligd tegen onbedoeld verder gebruik.

- Gebruik het product, productonderdelen en accessoire's alleen als ze in perfecte staat verkeren.
- Vermijd extreme belastingen zoals hitte en kou, vocht en direct zonlicht, magnetrons, trillingen en mechanische druk.
- Neem bij vragen, defecten, mechanische schade, storingen of andere problemen die niet verholpen kunnen worden met behulp van de bijgeleverde documentatie contact op met de dealer of fabrikant.
- Bewegingsmelders zijn niet geschikt als componenten voor alarmsystemen zoals gedefinieerd door de Duitse Vereniging van Vastgoedverzekeraars (VdS). Ze kunnen vals alarm veroorzaken als de installatielocatie ongunstig gekozen is.
- Gebruik alleen EN 60998-2-1 en EN 60998-2-2 geteste aansluitklemmen.
- Neem de plaatselijke installatie- en bouwvoorschriften in acht.
- Niet geschikt voor kinderen en personen met een fysieke en/of mentale handicap.*
 - Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
 - Installeer het product zodanig dat er geen personen of voorwerpen gewond of beschadigd kunnen raken, bijvoorbeeld door vallen, struikelen of iets dergelijks.
 - Controleer regelmatig of het product/de schroeven goed vastzitten.

2 **Beschrijving en werking**

- 2.1 **Product**
- Dit product is een bewegingsdetector voor gebruik binnenshuis, ontworpen voor wandmontage.

- 2.2 **Leveringsomvang**
- Bewegingsdetector, gebruikershandleiding

2.3 **Bedieningselementen**

- Zie fig. 1.
- 1 Bewegingsdetectorlens

2 Schakelaar

3 Zijdelingse bevestigingsclips

4 Connector L (fase)

5 Connector A (belasting)

6 Regelaar voor verlichtingsduur

7 Regelaar voor lichtgevoeligheid

3 **Gebruik conform de voorschriften**

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 **Voorbereiding**

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
 2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 **Installatie en aansluiting**

- LET OP!
- Valgevaar

 - Plaats en gebruik hulpmiddelen – bijvoorbeeld ladders – op een veilige manier. Zorg ervoor dat de installatiehoogte tussen 1 en 1,8 meter ligt.

De locatie kiezen
Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperatuurschommelingen of direct zonlicht. Installeer het niet in de buurt van een wateraansluiting of wastafel. Installeer de bewegingsmelder niet in de buurt van airconditioners of verwarmingstoestellen. Kies de locatie zorgvuldig, zodat niets de detectie kan verstoren en de infraroodcel goed kan functioneren. Vermijd obstakels – het detectiegebied moet vrij zijn.

- WAARSCHUWING!**
- Gevaar voor elektrische schokken!

 - Raak geen onderdelen aan die onder spanning staan.
 - Koppel altijd alle circuits los van de stroomvoorziening voordat u gaat boren of aan het apparaat gaat werken.
 - Voordat u aan het product gaat werken, moet u het loskoppelen van de stroomvoorziening, de zekering uitschakelen en ervoor zorgen dat het niet opnieuw kan worden ingeschakeld.
 - Gebruik een spanningslester om te controleren of de aan te sluiten kabels echt spanningsvrij zijn.
 - 1. Verwijder de voorplaat van de sensor.
 - 2. Draai de schroeven op het aansluitblok los en sluit vervolgens de stroomvoorziening aan op de sensoraansluitingen volgens het aansluitschema (afb. 6).
 - 3. Als u de sensor in een ronde opening wilt installeren, steek deze dan in de opening en draai de expansiebouten aan beide zijden vast (zie afb. 3). Als u de sensor in een vierkante opening wilt installeren, steek deze dan in de opening en draai de schroef voor het montagegat vast (zie afb. 4).
 - 4. Plaats de frontplaat terug en schakel de stroomtoevoer in.

6 **Sensortest**

6.1 **Voorbereiding**

- Controleer of de lamp correct is aangesloten.
- Controleer of de stroomtoevoer beschikbaar is.

6.2 **Basisinstellingen**

- Zet de functie: schakelaar op 'ON'.
- TIME-regeling: draai deze tegen de klok in naar de minimale instelling.
- LUX-regeling: draai deze met de klok mee naar het maximum.

6.3 **Testprocedure**

6.3.1 **Continu bedrijf**

1. Schakel de stroomtoevoer in → De lamp moet gaan branden.
 2. Laat de functieschakelaar op 'ON' staan → De lamp blijft branden.
 3. Zet de functieschakelaar op 'OFF' → De lamp gaat onmiddellijk uit.

6.3.2 **PIR-functie (bewegingsdetectie)**

1. Zet de functieschakelaar op 'PIR'.
 2. Schakel de stroomtoevoer in → De sensor en de lamp blijven eerst uit.
 3. Na ongeveer 30 seconden opstarttoer → De lamp gaat aan.
 - Als er beweging wordt gedetecteerd → De lamp gaat aan.
 - Geen verdere beweging → De lamp gaat na 10 seconden ±3 seconden uit.

6.3.3 **LUX-instelling**

- Omgevingslicht > 3 LUX → De lamp blijft uit.
- Omgevingslicht < 3 LUX (donker) → De sensor werkt normaal.
- Zonder beweging → De lamp schakelt na 10 seconden ± 3 seconden uit.

6.4 **Belangrijke informatie**

- Voor tests bij daglicht: Draai de LUX-regelaar naar maximaal, anders werkt de lamp niet.
- Voor lampen >60 W: Houd een afstand van minimaal 60 cm aan tussen de lamp en de sensor.

7 **Werking**

Met de bewegingsdetector kunt u de lichtgevoeligheid en de verlichtingsduur aanpassen (afb. 5).

7.1 **De verlichtingsduur aanpassen**

TIME: De tijdvertraging instellen – u kunt de verlichtingstijd instellen tussen 10 seconden en 7 minuten nadat beweging is gedetecteerd.

7.2 **De lichtgevoeligheid aanpassen**

LUX: instellen van de helderheid – u kunt het donkerheidsniveau instellen waarbij uw lamp wordt ingeschakeld nadat beweging is gedetecteerd. Normaal gesproken komt 3 LUX overeen met de waarde voor „s nachts en 2000 LUX met de waarde voor overdag.
3: alleen „s nachts activeren
tussen 30 en 300: activeren bij schemering
☀: dag en nacht activeren

8 **Onderhoud, verzorging, opslag en transport**

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! **Materiële schade**

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

9 **Aanwijzingen voor afvalverwijdering**

Elektrische en elektronische apparaten worden volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.
■ U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu AEEA nr.: 82898622

DA

1 **Sikkerhedsanvisninger**

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.
- *Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.*
- Gem brugsanvisningen.

Installationen kræver især følgende fagkundskaber:

- De gældende „5 sikkerhedsregler“: frikobling, sikring mod fornyet tilkobling, kontrol af spændingsfrihed, jording og kortslutning, afskærmning og afgrænsning af tilgrænsende dele under spænding.
- Valg af egnet værktøj, måleudstyr og om nødvendigt personlige værnemidler.
- Analyse af måleresultaterne
- Valg af elinstallationsmateriale til at sikre frakoblingen
- IP-kapslingsklasser
- Montering af elinstallationsmaterialet
- Forsyningssnettetyp (TN-system, IT-system, TT-system) og de deraf følgende tilslutningsbetingelser (klassisk nulstilling, beskyttelsesjording, nødvendige ekstraforanstillinger, osv.)
- Åbn ikke kabinettet.
- Modifier ikke produktet og tilbehøret.
- Stik ikke genstande ind i ventilationsåbninger eller tilslutningsstik!

En defekt enhed må ikke tages i brug, men skal sikres mod utilsigtet videre brug.

- Brug kun produktet, produktdele og tilbehør, hvis de er i perfekt stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, fugt og direkte sollys, mikroborger, vibrationer og mekanisk tryk.
- Hvis du har spørgsmål, mangler, mekaniske skader, fejl eller andre problemer, som ikke kan afhjælpes ved hjælp af den medfølgende dokumentation, bedes du kontakte forhandleren eller producenten.
- Bevægelsesdetektorer er ikke egnede som komponenter til alarmsystemer som defineret af den tyske sammenslutning af ejendomsforsikringselskaber (VdS). De kan udløse falske alarmer, hvis installationsstedet er valgt uhensigtsmæssigt.
- Brug kun EN 60998-2-1 og EN 60998-2-2 testede tilslutningsterminaler.
- Overhold de lokale installations- og bygningsregler.

Ikke egnet til børn og personer med fysiske og/eller mentale handicap.

- Sikr emballagen, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet brug.
- Installer produktet på en sådan måde, at ingen personer eller ejendomme kan komme til skade eller blive beskadiget, f.eks. ved at falde, snuble eller lignende.
- Kontrollér regelmæssigt, at produktet/skruerne er spændt.

2 **Beskrivelse og funktion**

2.1 **Produkt**

Dette produkt er en bevægelsessensor til indendørs brug, designet til vægmontering.

2.2 **Leveringsomfang**

Bevægelsessensor, brugervejledning

2.3 **Betjeningselementer**

- Se Fig. 1.
- 1 Bevægelsessensorlinse

2 Afbryder

3 Sideromteringslip

4 Stik L (fase)

5 Stik A (belasting)

6 Regulator for belysningsnens varighed

7 Regulator for lysfølsomhed

3 **Bestemmelsesmæssig anvendelse**

■ Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsområde brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 **Forberedelse**

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
 2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 **Installation og tilslutning**

FORSIGTIG! **Risiko for fald**

- Placer og brug hjælpemidler – f.eks. stiger – på en sikker måde. Sørg for, at installationshøjden er mellem 1 og 1,8 meter.

Valg af placering

Undgå at udsætte enheden for ekstreme temperatursvingninger eller direkte sollys. Installer den ikke i nærheden af en vandtilslutning eller et håndvask! Installer ikke bevægelsessensoren i nærheden af klimaanlæg eller varmeapparater. Væg placeringen omhyggeligt, så intet kan forstyrre detekteringen, og den infrarøde celle kan fungere korrekt. Undgå

forhindringer – detekteringsområdet skal være frit.

ADVARSEL! Risiko for elektrisk støt!

- Rør ikke ved strømførende dele!
- Afbrød altid alle kredsløb fra strømforsyningen, før du borer eller arbejder på enheden!
- Før du arbejder på produktet, skal du afbryde strømforsyningen, slukke for sikringen og sikre den mod at blive tændt igen.
- Brug en spændingstester til at kontrollere, at de kabler, der skal tilsluttes, virkelig er spændingsfrie.
- 1. Fjern sensorens frontplade.
- 2. Løsn skruerne på klemrækken, og tilslut derefter strømforsyningen til sensorens klemmer i henhold til tilslutningsdiagrammet (fig. 6).
- 3. Hvis du vil installere sensoren i en rund åbning, skal du indsætte den i åbningen og stramme ekspansionsbolterne på begge sider (se fig. 3). Hvis du vil installere den i en firkantet åbning, skal du indsætte sensoren i åbningen og fastgøre skruen gennem monterehullet (se fig. 4).
- 4. Sæt frontpladen på igen og tænd for strømforsyningen.

6 Sensortest

6.1 Forberedelse

- Sørg for, at lampen er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, at strømforsyningen er tilgængelig.

6.2 Grundindstillinger

- Sæt funktionskontakten på »ON«.
- TIME-kontrol: Drej den mod uret til minimumsindstillingen.
- LUX-kontrol: Drej den med uret til maksimum.

6.3 Testprocedure

6.3.1 Kontinuerlig drift

1. Tænd for strømforsyningen → Lampen skal lyse.
2. Lad funktionskontakten stå på »ON« → Lampen forbliver tændt.
3. Sæt funktionskontakten på »OFF« → Lampen slukkes straks.

6.3.2 PIR-funktion (bevægelsesdetektering)

1. Sæt funktionskontakten på »PIR«.
2. Tænd for strømforsyningen → Sensoren og lampen forbliver først slukkede.
3. Efter ca. 30 sekunders opstartstid:
 - Hvis der registreres bevægelse → Lampen tændes.
 - Ingen yderligere bevægelse → Lampen slukkes efter 10 sekunder ±3 sekunder.

6.3.3 LUX-indstilling

- Omgivende lys > 3 LUX → Lampen forbliver slukket.
- Omgivende lys < 3 LUX (mørkt) → Sensoren fungerer normalt.
- Uden bevægelse → Lampen slukkes efter 10 sekunder ± 3 sekunder.

6.4 Vigtig information

- Til test i dagslys: Drej LUX-kontrollen til maksimum, ellers fungerer lampen ikke.
- For lamper >60 W: Hold en afstand på mindst 60 cm mellem lampen og sensoren.

7 Betjening

Bevægelsessensoren giver dig mulighed for at justere lysfølsomheden og belysningens varighed (fig. 5).

7.1 Justering af belysningens varighed

TIME: Indstilling af tidsforsinkelse – du kan indstille belysningstiden til mellem 10 sekunder og 7 minutter efter, at der er registreret bevægelse.

7.2 Justering af lysfølsomheden

LUX: Indstilling af lysstyrke – du kan indstille det mærkeniveau, hvor lyspæren tændes, når der registreres bevægelse. Normalt svarer 3 LUX til værdien for natten og 2000 LUX til værdien for dagen.
3: Aktiveres kun om natten
mellem 30 og 300: Aktiveres ved skumning
☼: Aktiveres dag og nat

8 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

9 Om bortskaffelse

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparatets bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. WEEE Nr.: 82898622

SV

1 Sikkerhetsanvisninger

Bruksanvisningen er en del af produktet og indeholder vigtige anvisninger om korrekt anvendning.

- Læs igen om brugsanvisningen nørgant og i sin helhed innan du använder produkten.
- Produktet får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.
 - Spara bruksanvisningen.

Livs fara på grund av elektrisk stöt!

Installation, montering, demontering, underhåll och reparationsarbeten får endast utföras av behörig elektriker. Felaktig installation kan medföra fara för

- Ditt eget liv,
- livet för användarna av det elektriska systemet.

Felaktig installation medför risk för allvariga egendomsskador, t.ex. på grund av brand. Det finns risk för personligt ansvar för person- och egendomsskador.

För installationen krävs följande fackkunskaper:

- Elsäkerhetsregler: koppla från, säkra mot återinkoppling, fastställa spänningsfrihet, jordning och kortslutning, avskärma intilliggande spänningssatta delar.
- Val av lämpliga verktyg, lämplig mätutrustning och i förekommande fall personlig skyddsutrustning.
- Utvärdering av mätresultat
- Val av elinstallationsmaterial för att säkerställa avstängningsvilkor
- IP-kapslingsklass
- Montering av elinstallationsmaterial
- Typ av jordning (TN-, IT- eller TT-system) och tillhörande krav på anslutningen (klassisk neutralledare, skydds-jordning, erforderliga ytterligare åtgärder osv.)
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.

För inte in några föremål i ventilationsöppningar eller anslutningsuttag!
En defekt apparat får inte tas i drift, utan måste säkras mot oavsiktlig vidare användning.

- Använd endast produkten, dess delar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema påfrestningar som värme och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor, vibrationer och mekaniskt tryck.
- Om du har frågor, defekter, mekaniska skador, fel eller andra problem som inte kan åtgärdas med hjälp av den medföljande dokumentationen, kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.
- Rörelsedetektorer är inte lämpliga som komponenter i larmsystem enligt definitionen från VdS (det tyska förbundet för egendomsförsäkringar). De kan utlösa falsklarm om installationsplatsen har valts på ett ofördelaktigt sätt.
- Använd endast anslutningsplintar som är godkända enligt EN 60998-2-1 och EN 60998-2-2.
- Följ lokala installations- och byggbestämmelser.
- Ej lämplig för barn och personer med fysiska och/eller psykiska funktionshinder.*
- Säkra förpackningen, smådelar och isoleringsmaterial mot oavsiktlig användning.
- Installera produkten på ett sådant sätt att ingen person eller egendom kan skadas, t.ex. genom att falla, snubbla eller liknande.
- Kontrollera regelbundet att produkten/skruvarna sitter fast ordentligt.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Denna produkt är en rörelsedetektor för inomhusbruk, avsedd för väggmontering.

2.2 Leveransomfång

Rörelsedetektor, bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Lins för rörelsedetektor | 5 Kontakt A (belastning) |
| 2 Strömbrytare | 6 Regulator för belysningstid |
| 3 Sidomonteringsklämmor | 7 Regulator för ljuskänslighet |
| 4 Kontakt L (fas) | |

3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningar kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Installation och anslutning

VARNING! Risk för fall

- Placera och använd hjälpmedel – t.ex. stegar – på ett säkert sätt. Se till att installationshöjden är mellan 1 och 1,8 meter.

Välja plats

Undvik att utsätta enheten för extrema temperaturvariationer eller direkt solljus. Installera den inte nära en vattenanslutning eller ett handfat! Installera inte rörelsedetektorn nära luftkonditioneringsaggregat eller värmare. Välj platsen noggrant så att ingenting kan störa detekteringen och den inifrånåda cellen kan fungera korrekt. Undvik hinder – detekteringsområdet måste vara fritt.

VARNING! Risk för elchock!

- Rör inte några strömförande delar!
- Koppla alltid bort alla kretsar från strömforsörjningen innan du borrar eller arbetar på enheten!
- Innan du arbetar med produkten ska du koppla bort den från strömforsörjningen, stänga av säkringen och skärka den så att den inte kan slås på igen.
- Använd en spänningsprovare för att kontrollera att kablarna som ska anslutas verkligen är spänningsfria.
- 1. Ta bort sensorns frontplatta.
- 2. Lossa skruvarna på anslutningsplattan och anslut sedan strömforsörjningen till sensorns anslutningar enligt anslutningsschemat (fig. 6).
- 3. Om du vill installera sensorn i en rund öppning, sätt in den i öppningen och dra åt expansionsbultarna på båda sidor (se fig. 3). Om du vill installera den i en fyrkantig öppning, sätt in sensorn i öppningen och dra åt skruven genom monteringshålet (se fig. 4).
- 4. Sätt tillbaka frontplattan och slå på strömforsörjningen.

6 Sensortest

6.1 Förberedelse

- Se till att lampen är korrekt ansluten.
- Kontrollera att strömforsörjningen fungerar.

6.2 Grundinställningar

- Ställ funktionsomkopplaren på "ON".
- TIME-reglage: Vrid det moturs till lägsta inställning.
- LUX-reglage: Vrid det medurs till max.

6.3 Testförfarande

6.3.1 Kontinuerlig drift

1. Slå på strömforsörjningen → Lampen ska tändas.
2. Låmna funktionsomkopplaren i läge "ON" → Lampen förblir tänd.
3. Ställ funktionsomkopplaren i läge "OFF" → Lampen slöcknar omedelbart.

6.3.2 PIR-funktion (rörelsedetektering)

1. Ställ funktionsomkopplaren i läge "PIR".
2. Slå på strömforsörjningen → Sensorn och lampen förblir först avstängda.
3. Efter ca 30 sekunders starttid:
 - Om rörelse detekteras → Lampan tänds.
 - Ingen ytterligare rörelse → Lampan slöcknar efter 10 sekunder ±3 sekunder.

6.3.3 LUX-inställning

- Omgivande ljus > 3 LUX → Lampan förblir avstängd.
- Omgivande ljus < 3 LUX (mörkt) → Sensorn fungerar normalt.
- Utan rörelse → Lampan slöcknar efter 10 sekunder ± 3 sekunder.

6.4 Viktig information

- För tester i dagsljus: Vrid LUX-reglaget till max, annars fungerar inte lampen.
- För lamper >60 W: Håll ett avstånd på minst 60 cm mellan lampen och sensorn.

7 Användning

Med rörelsedetektorn kan du justera ljuskänsligheten och belysningstiden (fig. 5).

7.1 Justera belysningstiden

TIME: Ställa in tidsfördröjningen – du kan ställa in belysningstiden mellan 10 sekunder och 7 minuter efter att rörelse har detekterats.

7.2 Justera ljuskänsligheten

LUX: Inställning av ljusstyrke – du kan ställa in den märkethetsnivå vid vilken din glödlampa tänds efter att rörelse har detekterats. Normalt motsvarar 3 LUX värdet för nattetid och 2000 LUX värdet för dagtid.

☼: Utlösning endast på natten

☼: Utlösning i skymning

☼: Utlösning dag och natt

8 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

9 Avfallshantering



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr.: 82898622

CS

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při poskytnutí a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.

Nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Instalaci, montáž, demontáž, údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Nesprávná instalace může ohrozit

- Vaš vlastní život,
- životy uživatelů elektrického systému.

Při nesprávné instalaci hrozí vážné škody na majetku, např. v důsledku požáru. Hrozí riziko osobní odpovědnosti za zranění osob a škody na majetku.

K instalaci jsou zapotřebí především tyto odborné znalosti:

- „5 bezpečnostních pravidel“, která je nutné dodržovat: odpojit, zajistit proti opětovnému zapojení, zajistit stav bez napětí, uzemnit a zkratovat, zakrýt nebo ochrudit sousední součásti pod napětím.
- Výběr vhodného nářadí, měřících přístrojů a případné osobních ochranných prostředků.
- Vyhodnocení výsledků měření
- Výběr elektroinstalačního materiálu pro zajištění odpojení
- IP krytí
- Instalace elektroinstalačních materiálů
- Typ napájecí sítě (TN, IT, TT) a z toho plynoucí podmínky připojení (klasické uzemnění, ochranné uzemnění, potřebná doplňující opatření atd.)
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nevkládejte žádné předměty do větracích otvorů nebo připojovacích zásuvek!
- Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu, ale musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.*
- Výrobek, součásti výrobku a příslušenství používejte pouze tehdy, jsou-li v bezvadném stavu.
- Vyhýnejte se extrémnímu namáhání, jako je teplo a chlad, vlhkost a přímé sluneční záření, mikrovlnné trouby, vibrace a mechanický tlak.
- V případě jakýchkoli dotazů, závad, mechanických poškození, poruch nebo jiných problémů, které nelze odstranit pomocí přiložené dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Detektory pohybu nejsou vhodné jako součásti poplašných systémů podle definice Německého svazu pojišťoven majetku (VdS). Mohou vyvolat falešné poplachy, pokud bylo místo instalace zvoleno nevhodné.
- Používejte pouze testované připojovací svorky podle normy EN 60998-2-1 a EN 60998-2-2.
- Dodržujte místní instalační a stavební předpisy.

Není vhodné pro děti a osoby s fyzickým a/nebo mentálním postižením.

- Zajistěte obal, malé díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Výrobek instalujte tak, aby nemohlo dojít ke zranění nebo poškození osob nebo majetku, např. pádem, zakopnutím apod.
- Pravidelně kontrolujte, zda je výrobek / šrouby pevně utaženy.

